



F-07-08
F-07-11

सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केंद्र
CENTRE FOR MILITARY AIRWORTHINESS & CERTIFICATION
IS/ISO: 9001:2008

रक्षा अनुसंधान तथा विकास संगठन
DEFENCE R&D ORGANISATION
भारत सरकार, रक्षा मंत्रालय
GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF DEFENCE
मारत्तहल्ली कालोनी पोस्ट, बैंगलूरु
MARATHAHALLI COLONY P.O.
BENGALURU - 560 037

वर्ग अनुमोदन सं. 1216 का संशोधन सहित नवीकरण

Amendment cum Renewal of Type Approval No. 1216

विषय/Sub:- मिग-21 के मेन व्हील और नॉज़ व्हील हेतु ब्रेक पैड्स
Brake Pads for Main Wheel and Nose Wheels of MiG-21

यह घोषित किया जाता है कि डीएमआरएल, हैदराबाद - 500 058 द्वारा विकसित और फाउंड्री व फोर्ज प्रभाग, मेसर्स हिंदुस्तान एरोनॉटिक्स लिमिटेड, बैंगलूरु - 560 017 द्वारा उत्पादित "मिग-21 के मेन व्हील और नॉज़ व्हील हेतु ब्रेक पैड्स" को संदर्भ सं. सेमिलैक/5070/टीए-1216, दिनांक 24 अगस्त 2006, द्वारा वर्ग अनुमोदन सं. 1216 जारी किया गया था तदुपरांत संदर्भ सं. सेमिलैक/5070/टीए-1216/1आर, दिनांक 15 जून 2011 द्वारा नवीकरण किया गया था जिसकी वैधता 30 जून 2016 तक था।

This is to state that the "Brake Pads for Main Wheel and Nose Wheels of MiG-21" developed by DMRL, Hyderabad - 500 058 and manufactured by Foundry & Forge Division, M/s. Hindustan Aeronautics Limited, Bengaluru - 560 017 was issued with Type Approval No.1216, vide Ref. No.: CEMILAC/5070/TA-1216, Dated: 24th August 2006 and subsequently Renewed vide Ref. No.: CEMILAC/5070/TA-1216/1R, Dated: 15th June 2011 with validity up to 30th June 2016.

यह प्रमाणित किया जाता है कि इस वर्ग अनुमोदन का नवीकरण 01 अगस्त 2016 से संतोषजनक निष्पादन फीडबैक के आधार पर किया जाता है तथा 30 जून 2021 तक वैध है वशर्ते इसे स्थगित, निरस्त या रद्द नहीं किया जाता। विक्रेता को इस वर्ग अनुमोदन की अवधि समाप्त होने के तीन (3) महीने पहले ही अनुवर्ती नवीकरण के लिए निष्पादन फीडबैक, उत्पादित मात्रा, अगर कोई अस्वीकरण है तो उसे और उसके कारण को सम्मिलित करते हुए सभी संलग्न दस्तावेजों के साथ आर.सी.एम.ए(एफ एंड एफ-एफ ओ एल), सेमिलैक, डीआरडीओ, द्वारा एचएएल (एफ एंड एफ) प्रभाग, बैंगलूरु - 560 017, से अनुरोध करना होगा।

This is to Certify that this Type Approval is hereby renewed w.e.f 01st August 2016 based on the satisfactory performance feedback and is valid up to 30th June 2021 unless otherwise suspended, cancelled or revoked. For subsequent renewal, the vendor shall request RCMA (F&F - FOL), CEMILAC, DRDO, C/o. HAL, (F&F) Division, Bengaluru- 560 017, Three (3) Months before the expiry of Type Approval, with all relevant documents including performance feedback, quantity produced & rejections, if any, and its cause.

3. संदर्भ सं. सेमिलैक/5070/टीए-1216, दिनांक 24 अगस्त 2006 द्वारा जारी मूल वर्ग अनुमोदन प्रमाणपत्र के अनुच्छेद 5 में निम्नलिखित संशोधन लागू होगा।

The Para five of original Type Approval Certificate vide Reference No.: CEMILAC/ 5070/ TA-1216, Dated: 24th August 2006 is Amended as stated herewith.

“अगर इस वर्ग अनुमोदन के संलग्न टाइप रिकोर्ड में इंगित एसओपी के अनुसार निष्पादन में कोई परिवर्तन करना हो तो सेना उड़ानयोग्यता और प्रमाणीकरण केंद्र (सेमिलैक), बैंगलूरु की पूर्व सहमति लेनी होगी। यह वर्ग अनुमोदन किसी अन्य अभिकरण को स्थानांतरित नहीं किया जा सकता है।

Prior concurrence of Centre for Military Airworthiness & Certification (CEMILAC), Bengaluru, is to be obtained to adopt any changes in the Type Approval, SOP and in the declared performance indicated in the enclosed Type Record. The Type Approval is not at all transferable to any other agency]”.

4. प्रारंभिक वर्ग अनुमोदन प्रमाणपत्र में अनुबद्ध अन्य सभी शर्तें वही रहेंगी और पूर्णतः लागू होगा।

All other conditions stipulated in the initial type approval certificate remain unaltered, and fully applicable.

सं./No.: सेमिलैक/ CEMILAC/5070/टी.ए/TA-1216/2R

दिनांक/Date : 26 Aug 2016

फैक्स सं./Fax No: 080-25230856

(Signature)

पी जयपाल /P.JAYAPAL
मुख्य कार्यपालक(उड़ानयोग्यता)
Chief Executive (Airworthiness)

(Signature)